

**Оповещатель пожарный комбинированный «Толмач»П-СР-Рт**  
**Оповещатель пожарный речевой «Толмач»П-Р-Рт**

ОКП 43 7136 ТН ВЭД ТС 8531 10 950 9

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ**

ЭСА 773451.006 ТП

**Основные сведения об изделии и технические данные**

**1. Назначение.**

Оповещатель пожарный комбинированный «Толмач»П-Рт (далее – оповещатель) предназначен для оповещения людей о пожаре посредством речевого сообщения, транслируемого по радиотрансляционной сети, а также светового стробоскопического излучателя, относится к оповещателям активного типа (с собственным УНЧ).

Оповещатель «Толмач»П-Рт может применяться на открытых площадках, в неотопливаемых, частично отопливаемых и отопливаемых закрытых помещениях.

**2. Конструкция и принцип действия.**

Оповещатель «Толмач» П-Рт представляет собой моноблок, плоскую звуковую панель, стробоскопическую вспышку, коммутационный отсек. В оповещателе используется герметичная оболочка, изготовленная из малоуглеродистой стали с полимерным покрытием.

Справа размещается герметичный кабельный ввод, контакт для заземления.

В коммутационном отсеке находятся клеммники для подключения внешнего питания и радиотрансляционной сети (РТС).

**Оповещатель комбинированный (свет+речь) «Толмач»П-СР-Рт** обеспечивает:

- воспроизведение речевого сообщения от радиотрансляционной сети;
- мигание встроенной стробоскопической вспышки.

**Оповещатель речевой «Толмач»П-Р-Рт**, обеспечивает:

- воспроизведение речевого сообщения от радиотрансляционной сети.

Оповещатель соответствует ФЗ России от 22.07.2008г. № 123-ФЗ, ГОСТ Р 53325, имеет Сертификат соответствия Техническому регламенту о пожарной безопасности № С-РУ.АЖ45.В.00036.

**3. Условия эксплуатации и хранения.**

Степень защиты оболочкой оповещателя «Толмач»П IP68 по ГОСТ 14254.

Оповещатель «Толмач»П питается номинальным напряжением 10-28 постоянного тока.

Оповещатель рассчитан на круглосуточную работу при температурах окружающего воздуха от минус 55 до +85°С и относительной влажности до 98% при температуре +35°С. Конструкция оповещателя допускает его эксплуатацию в условиях воздействия агрессивных сред.

Допустимая жёсткость электромагнитной обстановки - II класс.

Оповещатель необходимо хранить в отопляемом хранилище при температуре от +5 до +30°С, при относительной влажности воздуха не более 80%, без конденсации влаги и при отсутствии в воздухе кислотных и других вредных примесей. хранение оповещателей в неотопляемом хранилище, под навесом или на открытой площадке не допускается.

Оповещатель допускается транспортировать всеми видами транспорта в упаковке изготовителя или в упаковке, обеспечивающей не худшую сохранность.

При погрузке и транспортировании должна быть обеспечена сохранность от механических повреждений и порчи покрытия.

**4. Меры предосторожности.**

К работе с оповещателем допускаются лица, знающие их устройство, изучившие настоящий ТП, а также прошедшие инструктаж по технике безопасности при работе с электроустановками.

При работе с оповещателями должны выполняться мероприятия по технике безопасности в соответствии с требованиями «Правил эксплуатации электроустановок потребителей» (ПЭЭП).

Оповещатель по способу защиты человека от поражения электрическим током удовлетворяет требованиям 0I класса согласно ГОСТ 12.2.007.0.

При ремонте, монтаже и эксплуатации оповещателя необходимо выполнять меры безопасности в соответствии с ПЭЭП и ПТБ.

**5. Ресурс, сроки эксплуатации и хранения, гарантии изготовителя.**

Средний срок службы оповещателя составляет 10 лет.

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований действующей эксплуатационной документации.

Изготовитель гарантирует соответствие оповещателя пожарного комбинированного «Толмач»П требованиям технических условий ТУ4371-017-11861194-2011 при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации прибора – 24 месяца со дня ввода в эксплуатацию, включая хранение на складе.

**Вскрытие изделия, кроме лючка, ведёт к снятию его с гарантийного обслуживания.**

**6. Сведения об утилизации.**

Утилизации подлежат все части оповещателя. Веществ и материалов, опасных для здоровья человека и окружающей среды, а также драгоценных металлов в конструкции оповещателя не содержится.

**7. Варианты оповещателя «Толмач»П-Рт.**

Обозначение оповещателя пожарного комбинированного «Толмач»П строится по типу:

Оповещатель «Толмач»П-Т-Р ТУ 4371-017-11861194-2011, где:

П – общепромышленное исполнение;

Т – тип оповещения

Р – только речевое;

СР – комбинированное (свет и речь).

Рт – источник сообщений радиотрансляционная сеть.

**8. Технические характеристики оповещателя «Толмач»П-Рт**

Наименование параметра	Параметр
Маркировка взрывозащиты	----
Диапазон питающих напряжений U <sub>пит.</sub> , В	10 – 28
Максимальный ток режима тревожного оповещения, по линии питания, мА, не более	
при U <sub>пит.</sub> = 10В	2000
при U <sub>пит.</sub> = 28В	750
Уровень звукового давления на расстоянии (1,00±0,05)м, не менее, дБ	80
Диапазон воспроизводимых частот, Гц (при неравномерности частотной характеристики не более 16 дБ)	200 – 10000
Напряжение радиотрансляционной сети, В	25 – 60 / 50 – 120
Входное сопротивление, не менее, кОм	48 / 96
Частота мигания, Гц (оповещатели –СР)	1,0±0,5
Степень защиты оболочкой	IP68
Диапазон рабочих температур, °С	от -55 до +85
Относительная влажность, %	98
Габаритные размеры, не более, мм (ДхВхТ) (без учёта кабельных вводов и креплений)	465 x 150 x 35
Масса, не более, кг	3,0

### 9. Подключение оповещателя «Толмач»П-Рт

Оповещатель «Толмач» питается по выделенной линии питания, это связано с током потребления прибора. Включается в режим оповещения при появлении напряжения радиотрансляционной сети на входе оповещателя. Схема подключения приведена на рис.1.



Рис. 1. Типовая схема подключения оповещателя «Толмач»П-Рт с запуском по появлению напряжения радиотрансляционной сети.

### 10. Монтаж оповещателя.

Оповещатель устанавливается на стенах или других конструкциях помещения в местах, не препятствующих работе речевого канала оповещателя, а так же обеспечивающих восприятие строб-вспышки при естественном и искусственном освещении с расстояния не менее 5 м, а также исключающих попадания грязи.

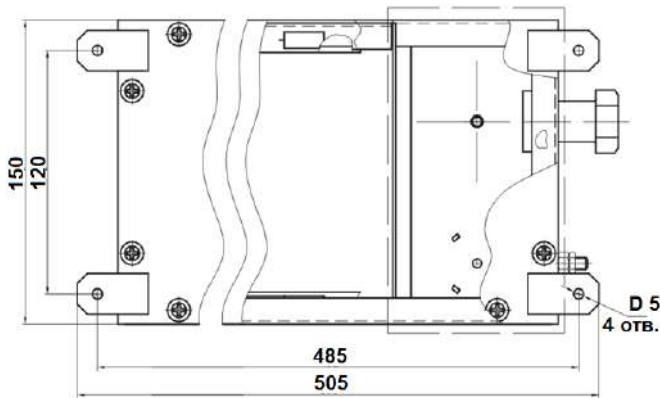


Рис.2. Габаритные и посадочные оповещателя «Толмач»П

### 11. Выбор режима работы оповещателя.

Обесточить входные кабельные линии.

Открутить гайку крышки коммутационного отсека, используя ключ на 8, снять крышку.

Установить герметичный кабельный ввод (если не установлен при поставке).

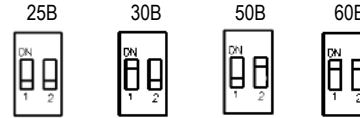
Вести кабельные линии через герметичный кабельный ввод.

**Внимание!** Места вводов уплотнить.

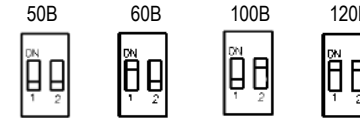
Линия питания подключается с соблюдением полярности к клеммам «ПИТ+» и «ОБЩ».

Подключить кабельные линии (КЛ) к клеммам оповещателя в соответствии с напряжением трансляционной сети.

При напряжении сети в пределах (25-60)В линия подключается к клеммам «25-60», при этом входное сопротивление составит не менее 48 кОм. Напряжение выбирается с помощью переключателя



При напряжении сети в пределах (50-120)В линия подключается к клеммам «50-120», при этом входное сопротивление составит не менее 96 кОм. Напряжение выбирается с помощью переключателя



Закрыть крышку коммутационного отсека, завернуть гайку крышки.

**Внимание!** Крышка должна быть закрыта тщательно, в противном случае будет нарушена защита оболочки от внешних воздействий.

Опломбировать крышку коммутационного отсека оповещателя.

Подключить заземление к внешнему болту корпуса.

**Внимание!** Строб в оповещателях –СР включается автоматически при появлении речевого сообщения. Отключается снятием питания с оповещателя.

### 12. Возможные неисправности и их устранение

Неисправность	Причина	Устранение
При подаче питания на клеммы оповещателя «Толмач»П не горит синий светодиод	Нет контакта в месте подсоединения линии питания Нарушена полярность линии питания	Проверить подсоединение линии питания Проверить полярность линии питания
При подаче напряжения радиотрансляционной линии нет звука и строба, светодиод питания горит.	Нет контакта в месте подсоединения линии РТС	Проверить подсоединение радиотрансляционной сети

### 13. Техническое обслуживание.

Техническое обслуживание должно проводиться потребителем.

Регламентные работы проводятся с периодичностью не реже одного раза в полгода и включают в себя внешний осмотр и контроль работоспособности по внешним признакам: звучание речевого канала, работа строб-вспышки оповещателя.

**Внимание!** Все работы, проводимые с оповещателем при открытой крышке коммутационного отсека, необходимо выполнять при отключённом входном напряжении.

### СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

Оповещатель пожарный комбинированный «Толмач» ТУ4371-017-11861194-2011

П-СР-Рт П-Р-Рт

нужное выделить

заводской № \_\_\_\_\_  
изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных стандартов, действующей технической документации и признан годным к эксплуатации.

Главный контролёр

М.П. \_\_\_\_\_  
личная подпись

Гончарова Н.С.  
расшифровка подписи

год, месяц, число



Поставка  
**ООО «Компания Эрвист»**  
111020, г. Москва, ул. 2-я Синичкина, д.9А, стр.10,  
БЦ «Синица Плаза»  
тел/факс : (495) 987-47-57, (499) 270-09-09  
E-mail: info@ervist.ru  
URL: www.ervist.ru



Изготовитель  
**ООО "ЭТРА-спецавтоматика",**  
630015, г. Новосибирск, ул.Планетная, 30, корп.12,  
тел./факс. (383) 278-72-59  
E-mail: etra.s@yandex.ru  
URL: www.etra.ru